**כאבי רב / שלמה אבו גבירול**

כּאֵבִי רַב וּמַכָּתִי אֲנוּשָׁה

וְכֹחִי סָר וְעַצְמוּתִי חֲלוּשָה,

וְאֵין מִבְרָח וְאֵין מָנוֹס לְנַפְשִׁי,

וְאֵין מָקוֹם תְּהִי לִי בוֹ נְפִישָׁה.

שְׁלֹשָה אֻסְּפוּ עָלַי לְכַלוֹת

שְׁאֵר גּוּפִי וְרוּחִי הָעֲנוּשָׁה:

גְּדֹל עָוֹן וְרֹב מַכְאוֹב וּפֵרוּד –

וּמִי יוּכַל עֲמֹד לִפְנֵי שְׁלֹשָה?

הֲיָם אָנִי וְאִם תַּנִין, אֱלֹהַי,

וְכִי בַרְזֵל עֲצָמַי אוֹ נְחוּשָׁה?

אֲשֶׁר כֹּל עֵת יְסֻבּוּנִי תְלָאוֹת,

כְּאִלוּ הֵם מְסוּרִים לִי יְרֻשָּׁה,

וְתִדְרשׁ לַעֲוֹנִי רַק, כְּאִלּוּ

לְךָ אֵין עַל בְּנֵי אָדָם דְּרִישָׁה!

רְאֵה נָא בַעֲמַל עַבְדָּךְ וְעָנְיוֹ

וְכִי נַפְשׁוֹ כְּמוֹ דָאָה יְקוּשָׁה –

וְאֶהְיֶה לָךְ לְעוֹלָמִים לְעֶבֶד

וְלֹא אֶשְׁאַל עֲדֵי נֶצַח חֲפִישָׁה.

**שלמה אבן גבירול / כאבי רב**

פריחת השירה העברית בספרד היא תופעה מדהימה על פי כל קנה מידה. היהודים בחצי האי האיברי היו מיעוט שהופלה לרעה גם בתקופות הטובות ביותר. קבוצה לא גדולה של אנשי רוח יהודים בחרה ליצור בשפה העברית, שפה שאפילו לא כל היהודים שלטו בה על בורייה.

נדיר מאד ששירה גדולה נכתבת בשפה שנייה. השירה הלטינית הגדולה נעלמה עם נפילת רומא. השירה העברית של ספרד, שירה שבשיאה אינה נופלת ממיטב שירת אירופה, נכתבה על ידי אנשים שעברית לא הייתה שפת אמם.

ר' שלמה אבן גבירול (1058-1021) היה אחד מחוללי הנס הזה. חייו של רשב"ג היו מלאים בסבל גופני ונפשי, בריב ובמדון, בבדידות ובתסכול.

רק בן 37 היה ר' שלמה במותו, אך מתוך מצוקותיו יצר שירה שיש בה שימוש גאוני בשפה העברית, מקוריות אינטלקטואלית ויכולת מדהימה לבטא בתוך הסד הנוקשה של כללי השירה של זמנו רגשות אישיים המרגשים את הקורא גם היום. (לוין : )

**כאבי רב** הוא שיר אישי ומוגדר כשיר השייך לסוגה ( ז'אנר)של שירת היחיד .

 הדובר בשיר פונה אומנם לאל , אך אין מדובר בשירת קודש כי אם בפניה אישית " אלוהי" ומעין תפילה וזעקה כל כאבו וסבלו הפרטי.חשוב לשים לב ששירת יחיד כזו העוסקת בחוויה האישית של המשורר היא מחידושה של שירת החול בספרד.

מבחינת הביוגרפיה האישית יש הרואים ברקע לשיר זה את פגעי חייו הקשים של גבירול שסבל ממחלת עור קשה שהביאה עליו גם פרוד חברתי  ובדידות . כמו כן גם התייתמותו בגיל צעיר ומותו האכזרי בעלילת דם של פטרונו יקותיאל אבן חסן גרמו לו כאב וסבל רב . גבירול גם נאלץ לעזוב את עירו סרגוסה וחווה נדודים וחרדת קיום.

אולם יחד עם איכויותיו האישיות ורמזיו הביוגרפים השיר הוא בעל איכות אוניברסאלית הנוגעת בכל אדם והוא כתוב על פי מיטב כללי השירה העברית בספרד בימי הביניים על כל חוקיה. השיר כתוב בלשון מקראית , משופע בשיבוצים מקראיים ועשיר בלשון ציורית ( מטאפורות ודימויים).

מאפיין מעניין של השיר "כאבי רב" הוא שכל השיבוצים המקראיים שבו לקוחים מספר איוב ונראה שאכן הדובר שואב השראה מדמותו של איוב ומן הסבל" האיובי " הכרוך גם בסבל גופני קשה  גבירול כמו  איוב הוכה בעורו וסבלו הנפשי היה מעורב בסבל גופני. כמו כן כמו בסבלו של איוב גם הדובר חש כי האל מתנכר לו למרות דבקותו ואמונתו ללא סייג.

ניתוח השיר על פי בתים

הדובר מתחיל בתיאור נוקב וישיר ועז של מצבו הקשה ע"י תקבולות וביטויים נרדפים : כאבו רב , סבלו חסר מרפא , כוחו עזב אותו ועצמתו נחלשה. בית זה כולל את תפארת הפתיחה ע"י החרוז הפנימי

"אנושה "- " חלושה "  שהוא גם החרוז המבריח בשיר כולו – שה .

בבית השני מתאר הדובר את מצבו כמצב שאין בו מפלט מן הכאב והסבל –  אין לאן לברוח. שוב מתעצם הביטוי של הרעיון על ידי  ביטויים נרדפים : "אין מברח "-  מקום לברוח  ואין מנוס לנפשי ואין מקום שבו תהיה לי נפישה – כלומר נופש וחופש מן הכאב . צימוד המילים "נפשי" ו"נפישה " – מצביע בעצמה על תמצית הרעיון לנפש אין מפלט וחופש מן הכאב. יש כאן מטפורה מרומזת של חיפוש ורצון לברוח ולמצוא מקום חופשי מכאב אך ללא הועיל.

בבית השלישי והרביעי הדובר מנתח את מרכיבי סבלו והגורמים לו  שהם שלושה:" שאר גופי ורוחי הענושה " כלומר בשרי וגופי – מעין רמז למחלתו ורוחו הסובלת כמו מעונש . באלה רואה הדובר גורם אחד . שני גורמים הנוספים הם  החטא ( גדול עוון )והבדידות ( פרוד )הדובר מניח שאם הוא  סובל הרי ודאי שחטא  ועל כן הוא נענש.  הגורם השלישי הוא המכאוב הנובע מהפרוד . פרוד מחברה ומאנשים אהובים (כמו יקותיאל אבן חסן , פטרונו שנרצח). התיאור של הגורמים לסבלו ככוחות החוברים נגדו מזכיר מצב של מאבק וקרב , קרב שבו  אי אפשר לגבור על גורמים כה רבים ומכריעים ולכן מסתיים הבית בשאלה הרטורית ו"מי יכול  עמוד בפני שלושה ?"

הבית החמישי העומד במרכז השיר מהווה נקודת תפנית בהלך הרוח של השיר . הדובר שעד עכשיו הסתפק בתיאור של מצבו הקשה  פונה במעין מהלך של מחאה וזעקה ותחינה  ישירה כלפי האל :

 " הים אני ואם תנין אלוהי / וכי ברזל עצמי או נחושה ?" בית זה עמוס במטפורות ושיבוצים מקראיים.

איוב שואל " הים אני אם תנין כי תשים עלי משמר ?" (איוב ז יב) בבית זה מסתתרת השאלה מדוע אתה אלוהי , מפנה כלפי עצמה כה אדירה של  חסימה ושבירה כמו כלפי הים או התנינים הנתפשים במקרא כיצורים מיתיים שהאל  התגבר עליהם הכריע אותם ושם להם מחסום . ( " אתה פוררת בעוזך ים שיברת, ראשי תנינים על המים " תהלים עד' יב' ) .

בסוגר של בית זה הדובר מפנה לאל שוב שאלה רטורית שיש בה מידה אפילו  של התרסה ואירוניה : האם עצמותי עשויות מברזל או נחושת ? האם אני נראה לך כה חזק שאני מסוגל לעמוד בסבל כה נורא .. הדובר כמו מתריס כלפי האל שהוא מעריך את כוחו לשאת בסבל מעל ומעבר ומכאיב לו בעוצמות שהן מעל למידותיו.(הוא אינו ים ותנין או עשוי מברזל).

המהלך של מעין תלונה מרומזת ואירונית כלפי האל ממשיך גם בבית השישי:" אשר כל העת יסובוני תלאות / כאלו הם מסורים לי בירושה " כלומר כל העת יקיפו אותי צרות ואסונות כאלו הן ניתנו לי בירושה., כלומר כאילו זיכיתי בהם כבעל זכות , כמתנה שניתנת לי על פי חוק. הדובר מרמז שהצרות לא דבקו בו סתם אלה הם מזומנות לו במין אופן מיוחד כמו  זכות ירושה.אמנם קימת תפישה מקראית האומרת שייסורים על חטא מועברים בירושה מאב לבן, (" אבות אכלו בוסר ושני בנים תקהינה ") אך נראה שגבירול דווקא אינו חש בהצדקתה של ירושה כזו לגביו .  באמירה זו אנו חשים בחופשיות שבה  מבטא גבירול את סבלו; באירוניה הקלה שהוא מרשה לעצמו ושיש בה מרכיב מתוחכם  של תלונה .

 בבית השביעי  מגיע מהלך התלונה כלפי האל  לשיא והיא  הופכת גלויה : אתה דורש רק את חטאי כאילו האחרים הם אינם חוטאים , תחפש חטאים רק בי ,יתר האנשים פטורים מהשגחתך ועונשך.

יפה לראות בהקשר זה את פסוקו של איוב :" כי תבקש לעווני , ולחטאתי תדרוש "  ( איוב י' ו' ). המשורר כמו מרחיק צעד נוסף ורואה את האל כמחמיר איתו באופן ייחודי .

בשני הבתים האחרונים בשיר  שוב משתנה המהלך הרגשי נפשי של הדובר והוא חדל מן ההתרסה שיש בה גוון מר ואירוני והוא מעלה בקשה ותחינה עמוקה של אדם מאמין . כל שהוא מבקש שהאל יראה אותו בסבלו כפי שהוא באמת – הוא מבקש לחוש אולי באיזו חמלה של האל ורק לחוש במבטו " ראה נא  עמל עבדך ועוניו ". כלומר ראה  את הסבל שלי ואת מצוקתי . הוא גם שב להדגיש את יחסי הכוחות הממשיים בין האדם לאל , הדובר הוא רק עבדו של האל  ונפשו היא כמו ציפור הלכודה במוקש ומלכודת- "דאה יקושה". הדובר שב להביע בסיום את אמונתו העזה באל ואת העובדה שהמשאלה והתחינה להשתחרר מן הסבל אינה משאלה לחדול מעבדותו לה': " ואהיה לך לעולמים לעבד / ולא אשאל לנצח חפישה " לעולם לא אבקש שחרור וחופש מן ה"עבדות" לאל .מגולם כאן הרעיון שמצבו הנכון ביותר של האדם הוא בהיותו "עבד לה' ".

הרעיון של יעודו של האדם כעבד ה' – כלומר של התמסרות והתבטלות מלאה בפני האל  הוא מוכר עוד מן המקרא. וחשוב להבין כי בעיני המאמין עבדות זו היא החופש הממשי – חופש מן אנוכיות והגאווה של האדם.

  אך יש הרואים בפניה הזו  גם סוג של מיקוח  סמוי עם האל והעמדת תנאי  ומעין חוזה , אתה תרפה את סבלי ואני אהיה לך לעולם לעבד, בתמורה לחסדך לעולם לא אבקש שחרור " מעבדות" זאת .

השיר ככלל, מציג מהלך רגשי של אדם השופך את נפשו לפני האל באופן חי ומלא עוצמה , תחילה הוא מתאר את מצבו בביטויים עזים ומנתח את גורמיו , אחר כך הוא מתריס כנגד עוצמות הסבל והייסורים  שירדו  עליו ולבסוף הוא מבקש את חמלתו של האל.

שיר הזעקה האישית של גבירול שואב את השראתו מאיוב ,תהלים ואיכה אך באירוניה שבו, בהתרסה ובמיקוח הקל הבאים  בד בבד  עם להט של אמונה עמוקה יש מחידושה של שירת החול הספרדית ככלל ושל גבירול בפרט.